

far festival des arts

09 → 19 vivants

effer

escences.23

far-nyon.ch

Table des matières



far° in English

Welcome to the 39th edition of the far° festival des arts vivants. To access the program in English, scan the QR-Code above.

For any question or advice, don't hesitate to contact one of our team members. Happy festival!

Légendes pictogrammes

-  Peu ou pas de paroles
-  Accessible aux personnes à mobilité réduite
-  Spectacle itinérant
-  Représentation Relax → p. 52
-  English speaker friendly
-  Rencontre avec les artistes
-  Accès

ÉDITO		4
Renaë Shadler & Roland Walter	<i>SKIN</i>	6
Office for a Human Theatre	<i>Frankenstein</i>	8
Dénominateurs Communs	<i>En quête du geste mineur</i>	10
Compagnie Pieds Perchés	<i>_LINK_</i>	12
ultra	<i>Where is your partner</i>	14
Soirées festives et concerts	<i>Roshâni, Club Katel, Otim Alpha</i>	16
Dream Teen	<i>Série dicule</i>	18
Sara Manente	<i>ROT GARDEN</i>	20
COLECTIVO UΤÓΠICO	<i>El Viaje</i>	24
Stina Fors	<i>A mouthful of tongues</i>	26
Marion Thomas	<i>Faire troupeau</i>	28
Catol Teixeira	<i>Zona de derrama</i>	30
Camilla Parini	<i>je suisse (or not)</i>	32
Savino Caruso	<i>des héros</i>	34
Émeric Cheseaux/ Coline Bardin	<i>La révérence/La Mâtrve - Adieu à la ferme</i>	36
Castélie Yalombo	<i>Water, l'atterrée des eaux vives</i>	38
Compagnie Nuit Corail	<i>Forêt</i>	40
Jérôme Bel	<i>Xiao Ke</i>	42
Soirées festives et concerts	<i>Alice, Marara Kelly & Cigarra, Milla Pluton</i>	44
Gaetano Cunsolo	<i>Sleepless</i>	46
Anne-Lise Tacheron	<i>Safety Station</i>	48
Collectif Foulles	<i>Danse des perceptions - workshop</i>	50
Relax, c'est quoi?		52
Watch & Talk		53
Conseil de fondation, équipe, mentions		54
Partenaires et remerciements		55
Amie·x·s du far°		56
Informations pratiques		57
Plan et repères		58
Parcours de spectacles		61

Ça y est, nous y sommes !

En salles, en forêt, dans une petite maison intimiste ou encore en balade urbaine, l'équipe du far° festival des arts vivants vous invite à découvrir la programmation de sa 39^{ème} édition « *effervescences* » du 9 au 19 août à Nyon.

De multiples *effervescences* festives, musicales, théâtrales ou dansées, en résonance avec les défis de notre société contemporaine, rythmeront ces onze jours de festival et donneront à la Cour des Marchandises un visage singulier.

Toutes autant qu'elles sont, ces étincelles aux forts échos politiques, intellectuels et sociaux apportent, avec humilité, un éclairage sur ce que pourrait être le monde de demain. En nous invitant à décentrer notre regard, elles envisagent la possibilité d'un « autrement », d'un « ailleurs » et ouvrent la voie à des processus de transformation, de changement, voire de métamorphose. Tantôt profondes et engagées, tantôt humoristiques et légères, elles insufflent le désir de (re)découvrir l'Autre pour mieux se connaître soi, dans sa complexité, son entièreté. Ainsi, tout au long du festival, vos sens seront mis à l'épreuve à travers des expériences immersives, spectaculaires, intenses, drôles, réflexives...

Pour faire écho à notre titre, l'affiche de cette 39^{ème} édition a été conçue par le bureau romand WePlayDesign. À partir d'un kaléidoscope d'images variées et enchevêtrées, les graphistes entament visuellement une réflexion sur la diversité des échelles, par le biais desquelles il est possible d'observer le monde et la complexité des réseaux dont nous faisons partie. Une multitude de formes découle de chaque image travaillée et remodelée, rappelant aussi bien la malléabilité physique du vivant, des corps et de leurs mouvements que celle, plus immatérielle, de nos pensées et de nos actes. Autant d'éléments dont il est possible de faire l'expérience par les arts vivants.

En dialogue avec ces réflexions, les collectifs d'architecture romands la-clique et Sujets Objets/mêlent architecture et agriculture pour transformer la Cour des Marchandises, espace central du far° ; de quoi nous offrir un autre regard sur le contexte urbain le temps du festival. À cette occasion, la Cour des Marchandises accueillera en son sein une série de fêtes et, pour la première fois, des concerts en plein air.

Pour vous aider à voyager parmi les différentes propositions de cette nouvelle édition, l'équipe du far° a concocté quatre parcours qui pourraient vous faciliter la tâche si vous hésitez entre plusieurs spectacles ou ne savez pas lesquels choisir. Laissez-vous guider par les propositions en fin de programme, vous y découvrirez notamment un parcours famille, autre grande nouveauté de cette année !

En ce qui concerne l'achat des billets, nous conservons le tarif au choix qui vous permet de mettre le prix que vous souhaitez selon vos possibilités et vos envies. Et pour ceux qui souhaitent goûter gratuitement au spectacle vivant, plusieurs propositions vous attendent : *_LINK_*, *Dream Teen*, *Rot Garden*, concerts et fêtes en plein air, ateliers créatifs...

L'équipe du far° reste à disposition pour vous aider sur le choix des spectacles, n'hésitez pas à nous écrire ou à venir nous rencontrer.

Nous nous réjouissons de vivre ces effervescences à vos côtés et vous souhaitons un bon festival.

Anne-Christine Liske
et l'équipe du far°

Renae Shadler
& Collaborators,
avec Roland Walter
de/au

➤ Première suisse
Durée 55'
Dès 8 ans
🕒 ♿ 📺 🇬🇧

Avertissement
Après 30 minutes de
spectacle, la salle sera dans
le noir pendant 1 minute.

Me 9.08 21h
Je 10.08 19h

Les Marchandises
Rue des Marchandises 5
Nyon

SKIN



SKIN (peau en anglais) donne à voir un tableau chorégraphique poétique de la façon dont nous nous connectons aux autres, en explorant les potentialités de la peau, à la fois barrière protectrice et point de contact.

En partant des réflexions de l'autrice féministe Ursula K. Le Guin sur les amibes de mer (des êtres vivants unicellulaires malléables, extensifs et sans forme définie, capables de se reproduire de manière asexuée), *SKIN* interroge les limites de notre propre physicalité qui tantôt prend ses distances, tantôt fusionne avec celle de l'Autre.

Dans cet univers singulier, une multitude d'expériences coexistent, les corps de Renae Shadler et Roland Walter s'enlacent, se prolongent et semblent s'échanger des parties d'eux-mêmes faisant naître un langage gestuel commun inspiré par les anémones, les fluides et les surfaces terrestres.

conception et performance **Renae Shadler, Roland Walter** direction artistique, chorégraphie **Renae Shadler** création sonore **Samuel Hertz** création décors, costumes **Judith Förster** création lumière **Emese Csornai** assistante à la création **Mirjam Sögner** production **ehrlliche arbeit – freelance office for culture** directrice des tournées **Floris de Groot** diffusion **Dörte Wolter** production **Renae Shadler & Collaborators, avec Roland Walter** en partenariat avec **ehrlliche arbeit – freelance office for culture** soutiens **Hauptstadtkulturfonds, Aktion Mensch, Asia-Europe Foundation, Goethe-Institut – Australia et Radialsystem, Theaterhaus Berlin, Tanzfabrik Berlin** ainsi que, pour les dates au far° Nyon, **NATIONALES**

PERFORMANCE NETZ International Guest Performance Fund for Dance, which is funded by the Federal Government Commissioner for Culture and the Media résidences de création **Lucy Guerin Inc/WXYZ Studios and Bunbury Regional Art Gallery (Australia)**

pn nationales performance netz

Die Beauftragte der Bundesregierung für Kultur und Medien

→ En cas de mobilité réduite,
s'annoncer avant le
spectacle pour accéder à
une entrée adaptée dans
le bâtiment.

Avertissement
Volume sonore élevé
et effets stroboscopiques
dans certaines scènes.

Frankenstein



© Giacomo Bianco

→ Pour découvrir Stina Fors
dans un tout autre univers,
couragez voir son drôle de solo
A mouthful of tongues → p. 26

Frankenstein naît sous la plume de Mary Shelley à Cologny près de Genève, en 1816, alors que la planète connaît « une année sans été », suite à l'éruption du volcan Tambora (Indonésie) qui fait chuter la température terrestre de 2° C. Dans une atmosphère quasi-apocalyptique, l'autrice donne naissance à l'une des premières expériences esthétiques figurant le changement climatique, dans un décor arctique et glaciaire.

Pour sa nouvelle création, Filippo Andreatta se saisit du mythe et en examine la genèse avec minutie, afin de le mettre en relation avec les enjeux environnementaux de notre époque.

Loin de l'image d'Épinal d'une créature inapte et terrifiante, le monstre créé par Viktor Frankenstein prend la parole pour la première fois, non pas comme un étranger, mais comme notre concitoyen.

Le récit de son histoire met ainsi l'accent sur l'échec de son créateur à contrôler les forces de la nature, qui finalement le dépassent et se retournent contre lui. Deux cents ans après celui de Shelley, le *Frankenstein* d'OHT donne le vertige en mettant en exergue la capacité de l'humanité à pactiser avec l'horreur et à devenir, elle aussi, monstrueuse. Alors que nous entrons dans une nouvelle ère de perturbations climatiques, cette réécriture magistrale est une piqûre de rappel immersive et troublante.

conception OHT | Office for a Human Theatre
mise en scène, décors et écriture **Filippo Andreatta** – textes inspirés de *Frankenstein, or The Modern Prometheus* de Mary Shelley (1818) et de l'œuvre de Clarice Lispector – son et musique **Davide Tomat** performance **Silvia Costa, Stina Fors**, OHT assistante à la mise en scène **Veronica Franchi** création lumière **Andrea Sanson** costumes **Lucia Gallone** régie **Cosimo Ferrigolo** sculpture de scène et automatisation **Plastikart Studio** bustes et masques en cire **Nadia Simeonkova** peinture de la toile de fond **Paolino Libralato**

traduction surtitrage français **Anita Rochedy**
technicien **Orlando Cainelli** tech-stagiaire **Rebecca Quintavalle** administration **Lucrezia Stenico** développement **Anna Benazzoli**
diffusion **Chiara Boitani** production OHT
coproduction **TPE Teatro Piemonte Europa, Snaporazverein (CH) artistic residency Centrale Fies, Centro Servizi Culturali S.Chiera di Trento** soutiens **MiC, Provincia Autonoma di Trento, Fondazione Caritro di Trento e Rovereto**

En quête du geste mineur

En quête du geste mineur est un travail de recherche-crédation qui réunit cinq artistes pluridisciplinaires autour du concept de « geste mineur » de la philosophe Erin Manning. Défini comme la force gestuelle qui transforme le champ des relations et les puissances d'agir, le geste mineur peut passer presque inaperçu. En partant de là, et sans présupposés, le collectif en devenir va s'immerger au far^o et générer divers petits gestes les 9 et 10 août à la Cour des Marchandises. Nous vous mettons au défi de les identifier et de les savourer... Les jeux sont ouverts!

« Nous nous sommes rencontré·e·s le vingt-cinq mars deux mille vingt-trois. Nous avons rendez-vous à treize heures. Nous sommes cinq. Comme les doigts de la main. Il y a Ali, Davide-Christelle, Louise, Maria et Nicolas. Nous allons passer vingt-quatre heures ensemble. Nous ne nous connaissons pas. Ou à peine. Nous avons un jour pour nous connecter et poser les bases de notre devenir. Premier acte fondateur de cette recherche : découper le livre « le geste mineur » en cinq parties plus ou moins égales. »

— Collectif en devenir



© Dénominateurs Communs

conception et interventions **Dénominateurs Communs** composé de Louise Bentkowski, Maria Da Silva, Nicolas Dutour, Ali Lamaadli
production IRMAS-Institut de recherche en musique et arts de la scène, La Manufacture-Haute école des arts de la scène, le Pavillon ADC Genève, far^o Nyon

LINK



© Jakub Koumar Furfatiale

Avec *_LINK_*, la Compagnie Pieds Perchés, nyonnaise d'origine, vous propose de s'allier à elle le temps d'une promenade acrobatique et aérienne à travers les rues de la ville. Ce parcours musical en 3D, rythmé par des performances circassiennes inédites, investit les espaces ordinaires de Nyon, ces lieux que nous ne prenons pas forcément le temps d'observer, mais qui constituent pourtant notre paysage urbain familier.

Munies de leur corde, les performeuses subliment de manière ludique le rapport au collectif tout en offrant un nouveau regard sur ce qui compose le territoire (arbres, murs, escaliers, mobilier urbain...). Voici comment (re)découvrir la ville de Nyon de la plus belle des façons!

conception Cie Pieds Perchés performance
Stéphanie N'Duhirahe, Morgane Widmer,
Roman Džačar musique Roman Džačar œil
extérieur Jana Ryšlavá soutiens Schmilblick
spolek, Hlavní město Praha, Ministerstvo
kultury ČR Státní Fond Kultury ČR, Cirqueon,
KD Mlejn récréation *in situ* far° Nyon

Avertissement

Le thème des violences conjugales est abordé. Pour toute personne concernée, n'hésitez pas à prendre contact avec l'AVVEC (Aide aux victimes de violence en couple).

« Pourquoi n'êtes-vous pas partie plus tôt ? », un leitmotiv martelé à l'oreille des personnes ayant subi des violences domestiques qui met, ô combien, le doigt sur les ressorts complexes qui sous-tendent les violences conjugales: entre emprise, culpabilisation ou encore difficulté à obtenir justice. Avec *Where is your partner*, la compagnie ultra prend le sujet à bras-le-corps et en décortique les multiples strates. À la fois témoignage anonyme et performance, cette création pluridisciplinaire donne naissance à une forme singulière qui fait éclater le cadre de la sphère intime pour mettre à nu les relations de pouvoir, d'oppression et de domination issues du modèle patriarcal en place. Chaque archive personnelle est une trace intime qui donne corps et vie aux protestations collectives et sororales.

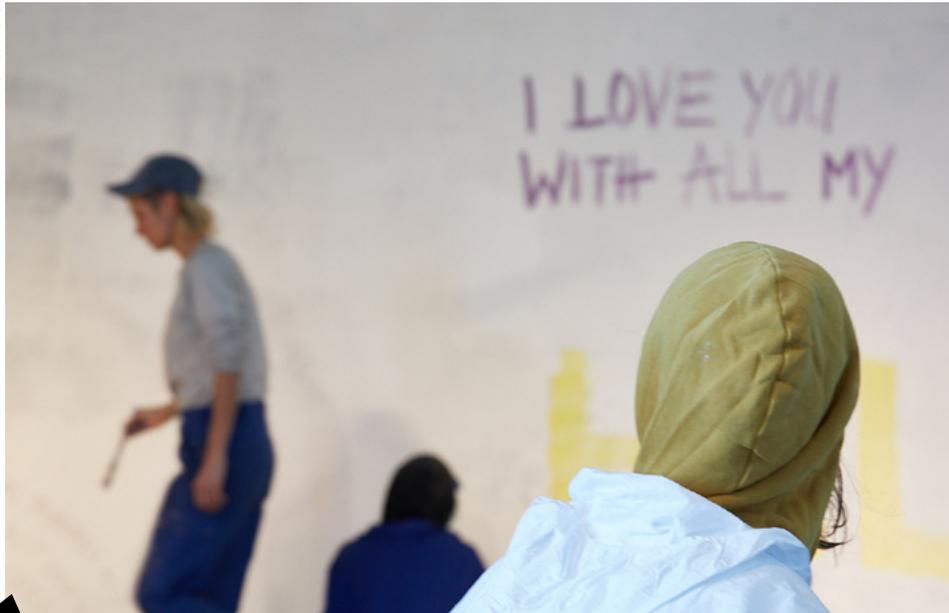
« Le groupe de performance ultra se compose actuellement de dix personnes dont huit femmes*. Et conformément aux statistiques (...), deux à trois d'entre nous ont déjà vécu des violences conjugales. Notre souhait de ne pas taire ce fait a été l'élément déclencheur du projet. Nos témoignages se fondent dans l'œuvre. »

— ultra

* « femme » dans le sens d'une catégorie construite socialement, historiquement et politiquement

conception et réalisation ultra – Sarah André, Anna K. Becker, Mirjam Berger, Maxine Devaud, Beatrice Fleischlin, Nina Langensand, Isabelle Mauchle, Barbara Meuli, Jasmina Serag en retrait et solidaire Orpheo Carcano, Thomas Köppel production et diffusion oh la la – performing arts production: Maxine Devaud soutiens Selektive Produktionsförderung Kanton Luzern, Regionalkonferenz Kulture, RKK, Pourcent culturel Migros, Fondation Ernst Göhner, Fondation suisse des artistes interprètes SIS, Fondation Anne-Marie Schindler, Fondation Monika Widmer remerciements Pius Bacher, Anna Nydegger, Claudia Schildknecht, Jule Schumacher

© Pius Bacher



Where is your partner

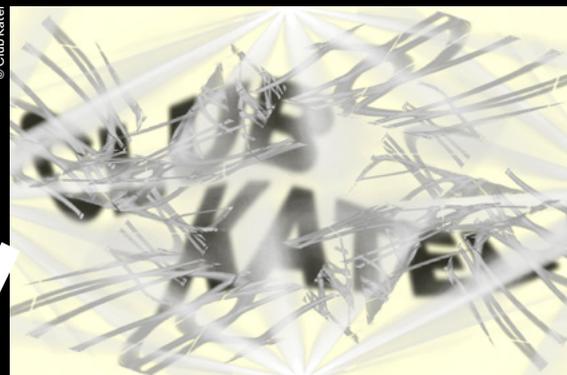
Soirées festives

Roshâni



Roshâni est le fruit d'une rencontre entre trois artistes aux inspirations diverses, dont la symbiose donne naissance à une musique « alternative électronique danse ». Ce trio éclectique et énergique invite la foule à venir vibrer sur des rythmes profonds, hérités aussi bien de l'afro/dance-hall que de mélodies orientales en passant par la cumbia ou la bossa, le tout sur fond de guitare classique et de percussions électroniques. Vivement recommandé pour les danseuse-x-s invétéré-e-x-s!

Club Katel



Pas besoin d'aller très loin pour entendre du bon son et s'enjailler sur des beats festifs. Le long des côtes nyonnaises, Club Katel ambience les soirées de ses entrelacs musicaux. Du jazz à la trance, en passant par la disco ou l'eurodance, le collectif *suprafresh* sait concentrer les foules, canaliser les énergies et catalyser les synergies. Derrière les platines, chaque membre de Club Katel partage la même passion et réchauffe les dancefloors.

Otim Alpha



Ancien animateur de cérémonies de mariage dans sa ville natale de Gulu, Otim Alpha remixe la musique traditionnelle Larakaraka des Acholis, un peuple du nord de l'Ouganda et du Soudan du Sud. À l'aide de logiciels informatiques, synthétiseurs, rythmes électroniques, il donne naissance à l'Acholitronix, un genre polyrythmique soutenu et frénétique qui met le feu à la piste de danse! Ambiance garantie.

Série dicule

Âgée de 14 à 21 ans, l'équipe de Dream Teen s'invite dans le paysage urbain avec une composition mobile et colorée. Elle s'incruste dans le gris, fait bouger les lignes et tisse sa toile d'un rouge éclatant.

Déjouant les lois de la gravité et du sérieux, elle ouvre grand la porte de sa caravane à l'absurde. Dedans, elle cherche à se connecter à l'extérieur. Dehors, le public pourrait bien se projeter à l'intérieur, en jetant un regard par la fenêtre. À moins qu'au même moment ne sortent trois bras ou deux jambes par cette fenêtre ? En faisant tourner leur caravane, les jeunes s'amuse à retourner la situation, invitant le public à se déplacer de quelques pas. De quoi renverser les points de vue et laisser les fenêtres résolument ouvertes.



© Nathalie Garbely & Anne Laroze, far° festival des arts vivants 2023

Lily-Lucy Zoëll, Amar Zeitoun, Jasmine Ucciardi, Daria Serban, Giorgio Rusca, Alexandre Rossier, Keiran Moinon, Josephine Lesemann, Céline Kaplan, Émilie Jaccard, Anastasia Hapon et Elliott Croubalian ont participé un peu, beaucoup, passionnément à cette création collective, avec la complicité de Stéphanie N'Duhirahé et Morgane Widmer de la Cie Pieds Perchés; Ursina Ramondetto; Gabrielle Chappuis, Lucie Schaeren & Le Labo de la citoyenneté de l'Association Reliefs; Nathalie Garbely, Marie Ausländer et toute l'équipe du far° production far° Nyon soutiens État de Vaud – Commission de coordination de la Politique cantonale de l'enfance et de la jeunesse, Fondation Equilé

ROT GARDEN



1 Module construit par les participant-e-s au workshop *RUINED*, EPFL, mai 2023. Photo © Pablo Castellón 2 Sculpture de faux-angles et d'argile pour la scénographie de ROT GARDEN, BUDA, Kortrijk 3 Vannerie sur chaise, workshop *LoiLab*, Bruxelles 4 Zofia Chomełowska, des membres des brigades de travail en train de nettoyer les débris des ruines de l'église Saint-Alexandre sur la place des Trois Croix, 1945 5 Performance de Santiago Ribelles Zorita, *Pour en finir finalement avec moi-même* (work in progress) 6 *Nail art affects theory* avec Adrijana Gvozdenović, pour *a.pass Not in the Mood*, Bruxelles 7 Remplissage des ballots de substrat par les participant-e-s au workshop *RUINED*, EPFL, mai 2023 8 *Nail art affects theory* avec Adrijana Gvozdenović, WPIZimmer, Antwerp 9 Video *JELLYING* 10 Publication *Nail art affects theory* avec Adrijana Gvozdenović, WPIZimmer, Antwerp 11 Construction et remplissage des modules, inoculation du substrat pasteurisé avec des grains de mycelium de pleurotes grises par les participant-e-s au workshop *RUINED*, EPFL, mai 2023 12 Serre *RUINED* installée pour la fructification et le séchage des modules 13 *Nail art affects theory* leftovers à l'intérieur d'une peau de kombucha, WIELS, Bruxelles 14 Prototype *RUINED* après fructification du mycélium et avant le séchage réalisé à Bruxelles en février 2023 15 Ballot de substrat dans un bain de chaux (pasteurisation à froid), workshop *RUINED*, EPFL, mai 2023 16 Piscine construite pour le bain de chaux (pasteurisation à froid), workshop *RUINED*, EPFL, mai 2023

ROT GARDEN est un espace propice aux échanges. Il se compose d'une installation, d'une performance queer et d'une série de rendez-vous conviviaux pour repenser nos liens entre êtres vivants (humains, fongiques, végétaux...).

↗ Lors du **Vernissage** autour d'un **ApéROT fermenté**, Sara Manente, Deborah Robbiano et Sébastien Tripod reviendront sur la genèse du **ROT GARDEN**, en particulier sur la fabrication des colonnes en mycélium, inspirées des ruines romaines de Nyon.

↗ Au programme de **Manucure x lecture, ou Quand le nail art affecte la théorie**: une séance tout en douceur, pour relaxer le corps et penser autrement. Il s'agira de colorer ses ongles, de s'entraider, tout en se plongeant dans une lecture collective de textes féministes et écologiques.

Conception Sara Manente, Adrijana Gvozdenović^{be/de/me} en collaboration avec La love machine^{ch}

↗ Capable de se nourrir de déchets, le mycélium fait partie des matériaux les plus prometteurs. Mais qu'est-ce que c'est et comment le faire pousser? Sarria JC Floyd (biologiste et cultivateur de champignons, ch), Sara Manente et Sébastien Tripod, qui ont choisi de **S'associer au mycélium**, partageront leurs expériences avec le public.

Ve 11.08 19h
À la Grenette
Place du Marché 2, Nyon
Dès 12 ans
Gratuit
♿ EN

Sa 12.08 16h30
Di 13.08 16h30
↳ suivi d'un ApéROT fermenté dès 18h30
À la Grenette
Durée 120'
Dès 14 ans
Gratuit
♿ EN

Sa 12.08 19h
À la Grenette
Durée 40'
Dès 12 ans
Gratuit
♿

↗ **Pour en finir finalement avec moi-même** (*work in progress*) oscille entre la danse, les arts visuels et la performance. Dans ce solo avec objets, Santiago Ribelles Zorita interroge la notion d'identité en mettant son « moi » en mouvement. Se mettant littéralement à nu, il joue avec l'imaginaire du porn pour explorer les limites de la corporalité.

Chorégraphie, performance:

Santiago Ribelles Zorita^{es}
Ce projet a été rendu possible grâce au soutien d'Acción Cultural Española (AC/E)

Ve 11.08 21h
Sa 12.08 21h
Les Marchandises
Rue des Marchandises 5,
Nyon
Durée 50'
Dès 16 ans
♿ EN

AC/E
ACCIÓN CULTURAL
ESPAÑOLA

↗ **RUINED, l'installation** agence les matériaux pour démultiplier notre rapport au temps. Des colonnes en pierre et en mycélium se font face: le passé et le futur cohabitent dans le présent de la décomposition. **RUINED, l'installation** invite à ralentir, à regarder **JELLYING** (vidéo), à glisser dans la paresse et la rêverie ou encore à s'adonner au plaisir de la lecture grâce à **La bibliothèque du ROT GARDEN**.

Ve 11.08 18h→21h
Sa 12.08 16h→20h30
Di 13.08 16h→19h
du Lu 14.08
au Sa 19.08
18h→20h30
À la Grenette
Tout âge
Gratuit
♿ EN

→ Plus d'informations
sur far-nyon.ch

conception Sara Manente réalisation Sara Manente, Deborah Robbiano, Sébastien Tripod en collaboration avec Sarria JC Floyd, Adrijana Gvozdenović, Santiago Ribelles Zorita, La love machine, les participant·e·x·s au workshop **RUINED**, l'équipe de **JELLYING**, l'équipe du far° soutiens CDH-Culture/EPFL, Pro Helvetia – Fondation Suisse pour la culture, BUDA Kunstzentrum, Kaaitheater, Vlaamse Overheid, Fondation Erna et Curt Burgauer coproduction far° Nyon soutiens à *Pour en finir...* Espai La Granja, Institut Valencià de Cultura soutien à **JELLYING** Flemish Government

remerciements Véronique Mauron Layaz et Valérie Kaltenrieder, CDH-Culture/EPFL; toute l'équipe de EEEEEH!; Katia Gindro, Agroscope-Changins; la brasserie La Choferie; Pascal Bodin et Vincent Menu, Service de l'Environnement, Nyon; Pablo Castellón, Mariella Daghfal, Louis Linder, Driss Veyry

COLECTIVO
UTÓPICO
ar/br/ch

↗Recréation
in situ itinérante

Durée 1h45
Retour en bus à la Cour
des Marchandises inclus
Avec casque audio

Dès 14 ans

En français
texte traduit disponible
en anglais



Le spectacle comprend une
marche d'environ 45 min.

Prévoir des chaussures
confortables et des
vêtements adaptés à
la météo. Pas de WC
sur l'itinéraire.

Sa 12.08 16h 19h

Di 13.08 16h 19h

Cour des Marchandises

Nyon

↳ Rendez-vous
à la billetterie
du far°

El Viaje

El Viaje ou *Le Voyage* « dans la langue des conquistadores » est une invitation à partir à la découverte d'une « île » voisine. En jouant sur la polysémie du mot et les échos qu'il trouve en chacun-e-x, le COLECTIVO UTÓPICO ouvre un dialogue sur l'exotisme (comme imaginaire d'abord et avant tout géographique, avec des conséquences drastiques sur les populations et territoires : entre expansions coloniales, flux migratoires et touristiques, crises de l'altérité et nouvelles urbanités).

Chemin faisant, le rapport entre le temps du voyage et la durée du séjour à destination s'inverse, nous exhortant à déplacer notre regard vis-à-vis du quotidien, à le recentrer sur le moment présent, celui du déplacement. Une proposition qui amorce un processus de décolonisation doux et émouvant, lors duquel se crée une communauté éphémère unie par une expérience sensorielle partagée.



© Emile Barret

conception COLECTIVO UTÓPICO : Rita Aquino, Paula Baró, Igor Cardellini, Felipe de Assis, Tomas Gonzalez, Marina Quesada, Davide-Christelle Sanvee collaboration artistique et jeu Davide-Christelle Sanvee textes Igor Cardellini, Tomas Gonzalez et Davide-Christelle Sanvee assistanat à la mise en scène Ludmilla Reuse administration Sarah Gumy image Émile Barret

une coopération entre Pro-Helvetia, FIAC-Festival Internacional Artes Cénicas, Salvador de Bahía, 7oito Produções, Brésil, Plataforma LODO, Argentine et K7 Productions avec le soutien du Goethe Institut Bahia, Centro Cultural Recoleta, Centro Cultural 25 de Mayo, Club Cultural Matienzo, Iberescena, Proteatro, Prodanza, EOFA-Embassy of Foreign Artists, LIFT, London, Swiss Selection Edinburgh – Helvetia, Théâtre Vidy-Lausanne, Fondation Jan Michalski, Fondation Leenaards récréation *in situ* far° Nyon remerciements Aéroport de la Côte – Prangins



© Franz Kreis

A mouthful of tongues célèbre la bouche comme un canal puissant par lequel la communication peut prendre corps, se former, se tordre, se disloquer et ressusciter.

Stina Fors y entame un voyage exploratoire d'une multitude de techniques vocales (grognements, ventriloquie, exercices de langue ou encore imitation de cris de dinosaures), dans lequel les sons et les corps sont dissociés de manière déroutante.

Un glissement s'opère alors entre les modes de transmission qui se brisent les uns contre les autres à mesure que la confusion s'installe.

De ce théâtre organique, naissent des histoires fragmentées, des pensées et émotions qui appartiennent à d'autres lieux, des paysages délirants, dont il est possible de n'entendre que des bribes dans un dialecte qui ressemble à de l'anglais, mais qui n'en est pas. Un moment plein de finesse, à la fois drôle, inattendu et intrigant.

→ Retrouvez Stina Fors dans un tout autre univers en allant voir *Frankenstein* → p. 8

A mouthful of tongues

conception et performance **Stina Fors** œil
artistique **Deborah Hazler, Charlotta Ruth**
production **Sophie Menzinger** coproduction
Stina Fors, brut Wien soutiens **MA7, Huggy**
Bears art space, Raw Matters, Im_Fliiger

En janvier 2023, le far° a lancé *Les récits du futur*, une résidence d'écriture et de recherche, en partenariat avec le Centre de compétences en durabilité de l'Université de Lausanne. Lauréate de l'appel à projet, Marion Thomas dévoile *Faire troupeau*, un texte inédit dans un dispositif conçu pour le plateau.

« En répondant à l'appel à projet du far°, j'avais envie de faire l'éloge de l'empathie comme force de contestation politique. *Empathy is the new punk*. Et pour ça, je me suis intéressée aux moutons parce qu'ils ont la réputation d'être stupides et de suivre aveuglément les autres. Si c'était ça leur force ? Si on considérait que les moutons, par leur intelligence sociale font en fait de la résistance contre l'individualisme et l'indifférence ? Je suis allée interroger des chercheuses et des éleveuses, j'ai injecté un peu d'humour et pas mal de science-fiction pour cette étape de travail, dans laquelle je propose au public de faire troupeau avec moi. »

— Marion Thomas

Faire troupeau



© Marion Thomas

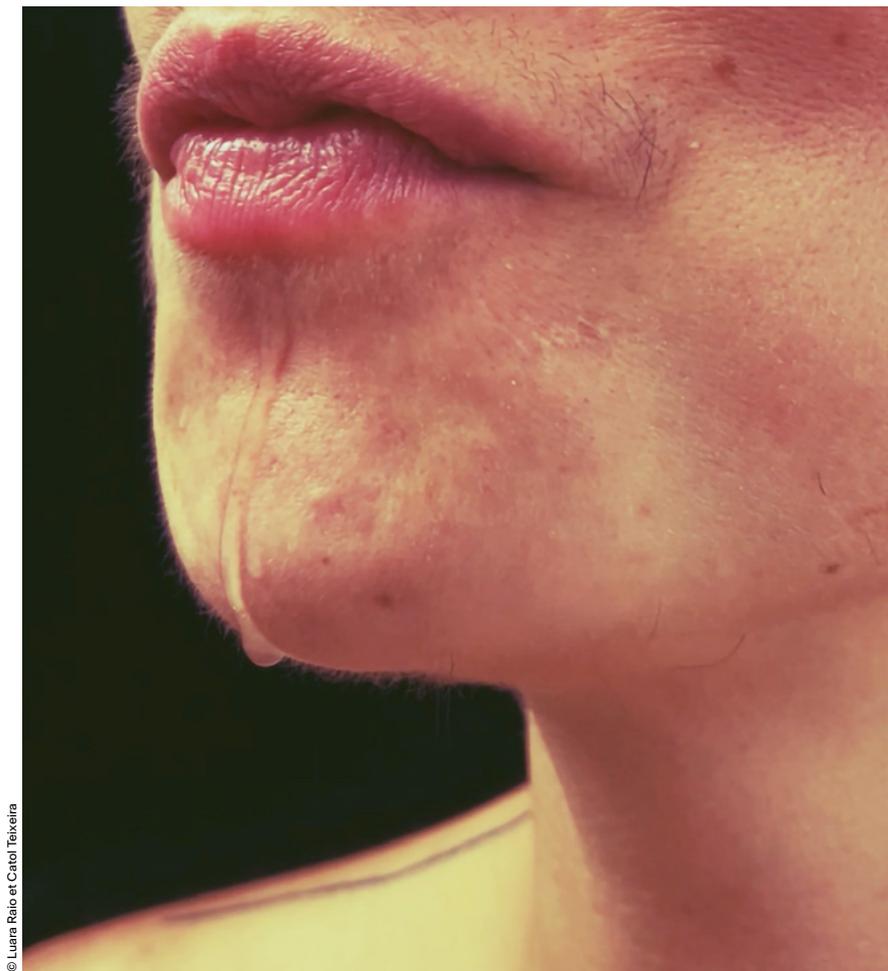
conception, écriture et jeu Marion Thomas
résidence et soutien à la production far° Nyon
soutiens ORIA – Observatoire sur les récits
et imaginaires de l'Anthropocène – Centre
de compétences en durabilité (CCD) de
l'Université de Lausanne, Fonds culturel de la
Société Suisse des Auteurs (SSA), Fondation
Casino Barrière Montreux remerciements
Justine Jacquemart; Eva Prochet;
Pascal Viande; Pascal Bodin, Service de
l'environnement, Ville de Nyon; Julia Nerfin,
WWF Vaud

Avec *Zona de derrama*, Catol Teixeira orchestre sa première création collective *in situ*, en collaboration avec Luara Raio, Auguste de Boursetty et Luisa Lemgruber. À travers cet environnement hybride de corps dansants et sonores qui émerge de la rencontre entre les idées de contamination et de débordement, iels interrogent les notions de ressource, de régénération, d'épuisement et de soin de soi.

Au croisement d'une poétique corporelle, de crises et de ruptures du rapport moderne à l'environnement : *Zona de derrama* bouge au milieu, célèbre et pleure l'(im)possibilité d'être, tout en invoquant la danse comme une possibilité de rencontre, de friction et d'apprentissage.

Un moment suspendu dans le temps qui réveille nos sens et célèbre aussi bien l'élément naturel comme un matériau poétique qui transite et se meut, qu'un objet politique.

Zona de derrama



© Luara Raio et Catol Teixeira

conception Catol Teixeira danse Auguste de Boursetty, Luara Raio, Catol Teixeira création, régie sonore Luisa Lemgruber production Rabea Grand coproduction far° Nyon et Südpol Luzern dans le cadre du dispositif Extra Time Plus soutiens Fondation Ernst Göhner, Fondation Landis & Gyr, Fondation Edith Maryon, Fondation Johnson en partenariat avec Cima Città. Ce spectacle est organisé dans le cadre du fonds de coproduction de Reso - Réseau Danse Suisse, avec le soutien de la Fondation suisse pour la culture Pro Helvetia et des cantons.

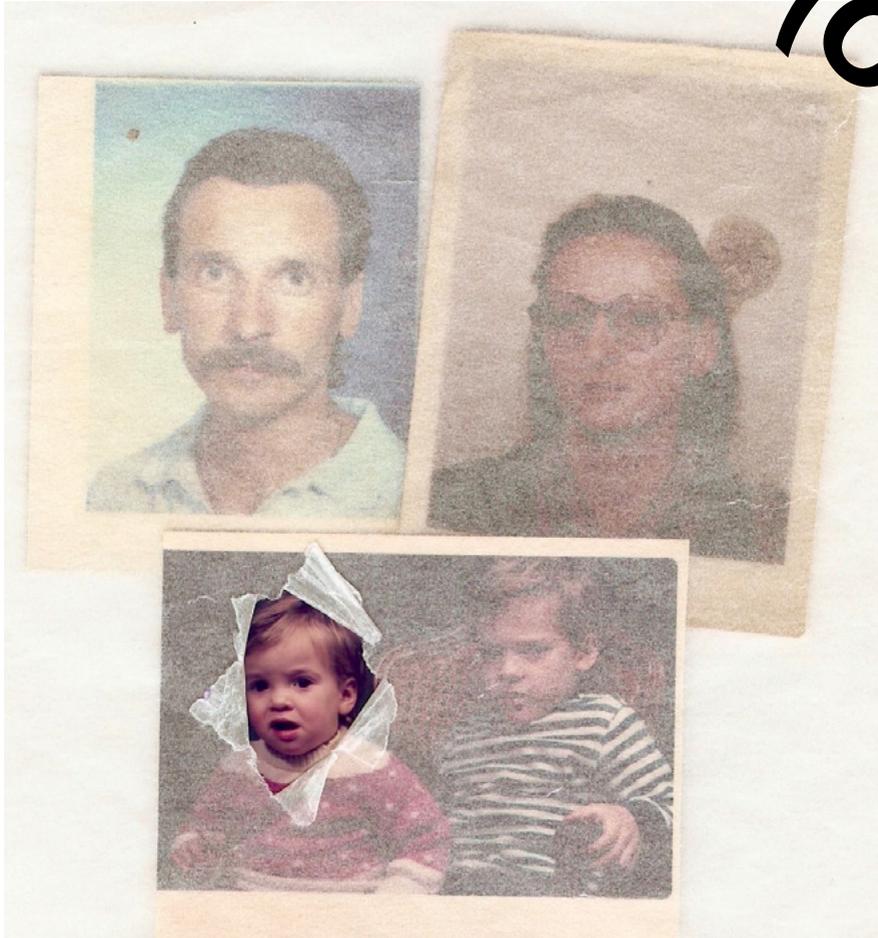
remerciements Camilla Parini et Savino Caruso pour le précieux partage de l'expérience Extra Time Plus, ainsi qu'à toutes les personnes impliquées dans le dispositif

↗Création
Pour une personne
à la fois
Durée 30'
Dès 14 ans
Texte à lire
disponible en français
ou en anglais
EN

Lu 14.08
Ma 15.08 16h30 17h 17h30 18h15 18h45
Me 16.08 19h15 20h 20h30 21h
Je 17.08

La Léproserie
Quai Louis-Bonnard 8
Nyon

je suisse (or not)



© Camilla Parini, collage

C'est avec une générosité sans borne que Camilla Parini dépose quelques fragments de sa vie entre nos mains dans l'intimité de son spectacle *je suisse (or not)*, conçu pour « une personne à la fois ». L'artiste tessinoise nous accompagne avec tendresse dans les souvenirs photographiques de son enfance, desquels surgissent un tourbillon de questionnements sur la notion de famille, d'identité et d'appartenance. Camilla Parini se définit comme introvertie, mais chez elle, la communication se fait autrement, par l'intermédiaire d'un « ailleurs » sensible, lié aux affects, au témoignage, à la trace ; elle est une étreinte pleine de douceur et d'humilité qui ouvre l'espace à une écoute authentique et fascinée.

« Je suis née dans la partie italophone de la Suisse et la plupart du temps, pour communiquer avec le reste de la Suisse, je dois parler une langue qui n'est pas la mienne. Un problème de communication qui, de personnel, devient familial, de familial devient national, et vice versa. »

— Camilla Parini

conception **Camilla Parini, Collettivo Treppenwitz** performance **Camilla Parini** collaboration artistique **Francesca Sproccati, Simon Waldvogel** soutien dramaturgique **Jessica Huber** photos et vidéos **Amos Pellegri-nelli, Francesca Sproccati** graphiques **Giacomo Galletti** production **Collettivo Treppenwitz** coproduction far° Nyon et Südpol Luzern dans le cadre du dispositif Extra Time Plus en collaboration avec **LAC Lugano Arte e Cultura** soutiens **Pro Helvetia – Fondation suisse pour la culture, DECS Repubblica e Cantone Ticino – Fondo Swisslos, Fondation Ernst Göhner, Fondation Landis&Gyr, Fondation Edith Maryon, Fondation Johnson, Città di Lugano, Comune di Agno** en partenariat avec **Cima Città**

remerciements **Savino Caruso** et **Catol Texeira** pour le précieux partage de l'expérience **Extra Time Plus**, ainsi qu'à toutes les personnes impliquées dans le dispositif ; **Ruby Glaskin** pour le bon *match* avec **Kate Craddock** du **GIFT Festival** pour la « Résidence virtuelle – Swiss Selection Edinburgh » soutenue par **Pro Helvetia** **Fondation suisse pour la culture** ; **Kate** pour sa sensibilité et sa compréhension ; toutes les personnes qui ont participé volontairement ou involontairement à la création du matériel, dont ma famille ; particulièrement **René Waldvogel**

des héros



© Savino Caruso

Dans sa nouvelle création, Savino Caruso propose un état des lieux de notre société en examinant les méandres de la domination sous toutes ses formes. Il tente d'y trouver un sens par le truchement de l'humour et de la satire : de la fonte des glaciers à la dilapidation des ressources terrestres, de l'omniprésence du patriarcat dans nos interrelations à l'ambivalence des sexualités, tout est passé au crible ! À la fois fasciné par les forces d'opposition et guidé par les énergies qui s'en dégagent, Savino Caruso propose un théâtre activiste subversif, expérimental, aussi radical que touchant. Sa performance nous met devant nos propres contradictions face aux luttes que nous menons (ou pas), entre volonté d'agir, inertie et absurdité. De ce terreau, naît une réflexion puissante sur le rôle politique de l'artiste.

« Je pense que la performance a ce pouvoir de mettre à la disposition des publics des pensées et sentiments fortement condensés, afin d'ouvrir de nouveaux espaces. D'abord dans la tête, puis dans les actes quotidiens. »

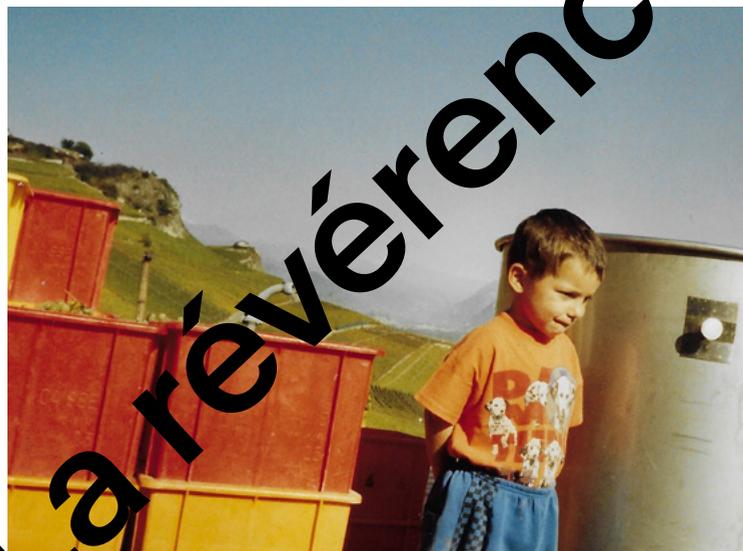
— Savino Caruso

conception et jeu **Savino Caruso** soutien artistique **Elvio Ávila, Giulia Rumasuglia, Rosanna Zünd** production **Gilda La Neve** coproduction far° **Nyon et Südpol Luzern** dans le cadre du dispositif **Extra Time Plus** soutiens **Fondation Ernst Göhner, Fondation Landis&Gyr, Fondation Edith Maryon, Fondation Johnson, FUKA Fonds Luzern** en partenariat avec **L'Usine à Gaz Nyon et Cima Città**

remerciements **Camilla Parini et Catol Teixeira** pour le précieux partage de l'expérience **Extra Time Plus**, ainsi qu'à toutes les personnes impliquées dans le dispositif

La Mâtrüe –
Adieu à la fermeColine Bardin
ch/frDurée 1h40
entracte compris
Dès 12 ans
♿

Coline Bardin et Émeric Cheseaux ont grandi dans un milieu rural et agricole, elle en Isère et lui en Valais. Dans leur solo, iels reviennent sur leur enfance ainsi que sur les conditions de vie et de travail de leurs familles respectives. En découle une réflexion portée avec humour, sur le morcellement identitaire éprouvé par ces « jeunes » qui ont quitté la campagne pour la ville.



© Archive

La révérence

La Mâtrüe –
Adieu
à la ferme

© Nicolas Brodard

La révérence retrace l'odyssée autofictionnelle d'Émeric Cheseaux. Sur fond d'humour et d'auto-dérision, il y brosse un portrait kaléidoscopique des « gens de chez lui » et dépeint avec tendresse le milieu rural valaisan.

Par le biais d'imitations virtuoses, Émeric Cheseaux emprunte la voix des « autres » pour questionner des thématiques telles que la virilité, la séparation, la politique, la foi ou encore l'héritage. Une performance touchante qui ne manque pas de faire (sou)rire.

Coline Bardin est la « mâtrüe », la benjamine d'un couple d'éleveurs. Aujourd'hui comédienne, elle a grandi à la ferme et lui reste attachée, même si sa vie professionnelle l'a menée bien loin des pâturages. Un jour, ses parents lui apprennent qu'ils vont vendre leur exploitation. C'est un choc, que seul le théâtre permettra de transcender.

Avec amour, humour et lucidité, Coline Bardin s'empare de la scène à la première personne du singulier pour évoquer le milieu dont elle est issue et qui la constitue: le milieu agricole. En salopette verte et bottes de caoutchouc, elle convoque ses souvenirs qui s'incarnent en une galerie de personnages hauts en couleur. Des êtres passionnés, passionnants mais fatigués, qui disent la noblesse du métier et ne taisent rien de sa rudesse. Un portrait drôle et sensible, une histoire personnelle où résonnent évidemment les bruissements d'un monde plus grand.

La révérence
conception et jeu **Émeric Cheseaux**
collaboration artistique **Coline Bardin** regard
extérieur **Shannon Granger** création lumière
Justine Bouillet diffusion **Émilien Rossier**
et **Maxine Devaud/oh la la – performing arts**
production soutiens **La Manufacture, Théâtre**
Les Halles à Sierre, oh la la – performing arts
production et les Vins du Valais

La Mâtrüe – Adieu à la Ferme
conception et interprétation **Coline Bardin**
collaboration artistique **Ismaël Attia**
accompagnement artistique **Prune Beuchat**
et **Claire Deutsch** création lumière **Justine**
Bouillet régie **Eligio Membrez** administration
et diffusion **Yolanda Fernandez** production
Compagnie La Mâtrüe coproduction **L'Abri**
– Genève. Coline Bardin est artiste associée
à l'Abri pour la saison 2022-2023. Soutiens
Loterie Romande, Ville de Genève, Pour-
cent culturel Migros, Fondation Michalski,
Fondation Ersnt Göhner Stiftung. Ce spectacle
a fait partie de l'édition 2022 de la Sélection
suisse en Avignon.

Water, l'atterrée des eaux vives

Avec *Water*, Castélie Yalombo livre une réflexion sur l'ambivalence des corps métissés, tiraillés par les frictions existantes entre les différentes catégories d'appartenance. Dans une chorégraphie viscérale, elle fait le témoignage de récits, mémoires et territoires dans lesquels son corps devient, malgré lui, un artéfact des histoires de dominations, de déplacements, d'exils et d'espoirs. Une performance vibrante qui dynamite et refuse toute assignation identitaire, en mettant à bas nos perceptions sur les corps féminins racisés.

« Si mon métissage et mon statut d'afro-descendante donnent ici des couleurs spécifiques à cette poétique, l'expérience de l'identité est, à mon sens, un phénomène fluide et transformatif s'établissant toujours dans la relation à l'autre, quand bien même cet autre est un Soi. »

— Castélie Yalombo



© Jonas Verbeke

chorégraphie **Castélie Yalombo** musique **Loucka Ellie Fiagan** spatialisation sonore **Lucie Grésil** céramique, scénographie **Sophie Farza** dramaturgie **Jean Lesca** coach clown **Anna Kuch** accompagnement chorégraphique **Anja Röttgerkamp** production et diffusion **ama Brussels**: France Morin et Anna Six production déléguée **ama Brussels** en collaboration avec **Kunstenwerkplaats** coproduction **Kunstenfestivaldesarts**, **Charleroi danse**, **Atelier 210**, **KWP Kunstenwerkplaats**, **Rising Horses** – Louise Vanneste avec le soutien de **Kunstencentrum BUDA**, **KWP Kunstenwerkplaats**, **Studio Etangs Noirs**, **Rising Horses**, **Les Brigittines**, **workspacebrussels**, **Théâtre Varia**, **Fédération Wallonie-Bruxelles** – Service général de la Création artistique, **VGC**, **Wallonie-Bruxelles International**



Forêt



© Sylvain Chabloz

→ En lien avec le spectacle *Forêt*, Sarah Anthony, Loredana von Allmen et la dessinatrice Alice Müller animent un atelier sur le thème de la forêt à destination des enfants et des familles.

Di 13.08 10h30 → 12h30

Esplanade des Marronniers

Dès 5 ans

Atelier gratuit

proposé dans le cadre du programme
Un été sous les Marronniers, organisé
en partenariat avec la Ville de Nyon

→ Pour continuer à explorer le monde fascinant des champignons, rendez-vous à la Grenette pour observer les objets en mycélium du *ROT GARDEN* → p. 20

Et si la forêt pouvait nous parler? Avec *Forêt*, la Compagnie Nuit Corail invite à pénétrer dans une terre de légendes truffée d'esprits farceurs et malicieux.

Munissez-vous de bonnes chaussures et partez en balade immersive à la découverte des secrets et merveilles des bois de la région. Prenez le temps d'observer, d'écouter ce que les arbres, les champignons, les buissons et les mousses vous chuchotent, peut-être aurez-vous même la chance de croiser quelques petits êtres rigolos et attachants.

Forêt est une fable écologique qui ouvre la porte de mondes mystérieux et sensibilise à l'esprit de la forêt, ses habitant·e·x·s, ses parfums et ses couleurs. Un doux songe à vivre en famille.

→ En bus n°820
15' depuis la Cour des Marchandises

Me 16.08
Ve 18.08
Aller → Arrêt « Nyon gare » 15h49
Retour → Arrêt « Changins » 17h29

Sa 19.08
Aller → Arrêt « Nyon gare » 10h19/15h19
Retour → Arrêt « Changins » 11h56/16h56

→ En vélo
Environ 10' depuis
La Cour des Marchandises

conception **Loredana von Allmen et Sarah Anthony** écriture, mise en scène et jeu **Loredana von Allmen, Sarah Anthony, Sébastien Gautier** voix **Lili von Allmen** création sonore **Raphaël Raccuia** construction, accessoires, régie **Valentine Pizzera** création mycélium **Céline Ducret** costumes **Coralie Chavin et Karolina Luisoni** coiffes **Malika Stähli** illustration **Alice Müller** aide à la recherche de fonds **Laura Salvadori** communication sur les réseaux **Claire Nicolas** résidence et soutien à la production **far° Nyon** soutiens **Loterie Romande, Ville de Lausanne, Fonds culturel de la Société Suisse des Auteurs (SSA)** et de l'association professionnelle, **Migros Vaud, Canton de Vaud**

remerciements **Christian Denisart, Judith Desse, Ariel Garcia, Floriane Mésenge, Claire Nicolas, Lili et Nemo** pour leurs précieux regards et aux personnes qui nous ont aidé pour la recherche : **Jan Boni, Matthieu Détraz, Amaranta Fontcuberta, Katia Gindro, Charlotte Grossiord, Elena Havlicek, Valérie Jeanrenaud, Daniel Kolly, Claire Lebayon, Florian Meier, Blaise Mulhauser, Alain Perusset, Gilles Tamarcarcas, Léa Wobmann**

Xiao Ke

→ En cas de mobilité réduite, s'annoncer avant le spectacle pour accéder à une entrée adaptée dans le bâtiment.

Treize ans après son premier passage au far° avec *Cédric Andrieux*, Jérôme Bel présente un nouvel opus de ses portraits dansés. Il nous livre, cette fois-ci, l'« autobio-chorégraphie » de la danseuse, performeuse et chorégraphe chinoise Xiao Ke.

Conformément à ses convictions écologiques, Jérôme Bel a organisé les répétitions et les échanges à distance. Pour la version européenne, il brise les conventions classiques de la représentation en créant un nouveau format visuel et spatio-temporel.

Seul sur scène, il contextualise et traduit les mots de Xiao Ke dont la voix et les gestes virtuoses sont retransmis sur grand écran, en direct de son appartement à Shanghai. La danseuse confie sa trajectoire artistique singulière dans le tumulte d'une Chine bouleversée depuis plus de 40 ans par des révolutions historiques, culturelles, économiques et sociales. Sa parole nous embarque dans le récit de son parcours aux contours épiques et des rencontres qui ont influencé sa carrière, jusqu'aux choix qui se sont imposés à elle. Une réflexion stimulante sur les enjeux du statut d'artiste chorégraphique dans un contexte en pleine mutation.



conception Jérôme Bel jeu Xiao Ke (cn) et Jérôme Bel régie Maxime Kurvers production R.B. Jérôme Bel coproduction Centre Pompidou x West Bund Museum (Shanghai), Les Spectacles Vivants - Centre Georges Pompidou (Paris), R.B. Jérôme Bel conseil artistique, direction exécutive R.B. Rebecca Lasselin administration Sandro Grando R.B. Jérôme Bel reçoit le soutien de la Direction régionale des affaires culturelles d'Île-de-France-Ministère de la Culture. Jérôme Bel est artiste associé au Quartz - Scène nationale de Brest et au Centre national de la danse (Pantin).

Soirées festives

Milla Pluton



© Eden Levi/Am

Créature venue des champs, Milla maintient la communication extraterrestre entre Pluton et les êtres fluides de la campagne, des prés et des ruisseaux. Drôle de pop de la nouvelle voie lactée, d'un groove lofi et d'une prose brûlante.

Alice



© Corinne Comte

Alice est un chœur intergénérationnel féminin, dont les chansons pourfendent, sur fond d'humour corrosif, aussi bien les comptines pour enfants que la musique folklorique française et occitane. Armé d'un synthé, d'un esprit mutin communicatif et doté d'une parfaite maîtrise de la polyphonie chorale, Alice fait (sou)rire grâce à un style authentique, mêlant des harmonies aussi délicates que joueuses. « Art-pop » aux accents expérimentaux, l'ensemble nous plonge au cœur de moments poignants de la vie quotidienne et du tourbillon d'émotions qui en résultent. Une découverte douce-amère enchanteresse, virtuose et pétillante !

Marara Kelly B2B Cigarra



© Dylan Hülédo

Comment extraire la musique de son contexte d'origine pour la faire résonner dans des « ailleurs » géographiques, culturels et corporels ? C'est autour de cette réflexion qu'est née la collaboration sonore, artistique et performative entre les DJs brésiliennes Marara Kelly et Cigarra. À travers une large palette de sons électroniques de l'Amazonie brésilienne, dérivés de la Tecno-Brega et du Baile funk, les artistes nous embarquent dans un mix métissé des plus entraînants ! Une invitation à célébrer la fête et à la vivre autrement pour clôturer cette 39^e édition en beauté.

Sleepless



© Gaetano Cunsolo, Sleepless

Artiste issu des arts plastiques, Gaetano Cunsolo engage sur le plateau un dialogue avec la nuit comme « espace-temps sensible ». Composé de mouvements, de sons et d'objets appartenant au monde nocturne, le paysage architectural de *Sleepless* révèle les troubles du rythme circadien, liés aux fantômes d'une industrialisation massive et d'une productivité continue.

À l'ère où les différences entre le jour et la nuit se font de plus en plus ténues, la relation que l'être humain entretient avec son habitat non seulement se modifie, mais elle a aussi une véritable incidence sur sa physiologie : anxiété, insomnies, épuisement, dépression...

En convoquant des formes multiples comme l'improvisation, la chorégraphie, la scénographie ou encore le design sonore, *Sleepless* explore les enjeux de cette évolution.

chorégraphie, scénographie, son et lumière
Gaetano Cunsolo performance **Gaetano Cunsolo, Audrey Gaisan** production **Gaetano Cunsolo** coproduction far° **Nyon, Le Dancing CDCN Dijon**. Ce projet a bénéficié de l'aide à l'écriture de l'association Beaumarchais-SACD.

remerciements **Rebecca Digne, Corinne Jutard, Les Décisifs, les équipes du far° Nyon et du Dancing CDCN Dijon pour leur confiance**



↳ Ouverture de l'installation
et workshop de couture de 15h à 17h30
avec Anne-Lise Tacheron

Safety Station



Safety Station s'articule autour des « pratiques du soin », essentielles à la connivence entre les corps, à leur préservation et à la pérennité des liens qui se tissent entre eux. Au travers de gestes de maintenance, de transmission et d'accueil, le soin prend une dimension politique et devient une stratégie de résistance comme un filtre de compréhension du monde. Lui redonner une place centrale permet d'observer notre rapport à l'environnement, ce réseau complexe constitué d'autres corps, animaux, végétaux, minéraux, matériaux et humains.

Le paysage physique et sensible proposé par Anne-Lise Tacheron réunit un ensemble de textes, nappes sonores, nourritures, gestes et performances qui nous rappellent l'importance cruciale du lien. Tantôt lieu de rencontres, espace dansé ou atelier collectif, *Safety Station* est un lieu d'accueil invitant chacun·e à prendre part à l'expérience, à toucher, réagir, sentir, voir, goûter... Afin de créer une intelligence collective.

→ Anne-Lise Tacheron invite le public à coudre, réparer et prendre soin, avec elle, des objets scéniques de la performance (aucune expérience en couture nécessaire)

Sa 19.08 15h → 17h30

Entrées et sorties possibles en tout temps

Salle Communale

Tout âge

Gratuit

→ Pour aller plus loin, participez au workshop *Danse des perceptions*, animé par le Collectif Foulles.

Sa 19.08 11h00 → 13h00

Esplanade des Marronniers

Tout âge

Atelier gratuit → p. 50

proposé dans le cadre du programme *Un été sous les Marronniers*, organisé en partenariat avec la Ville de Nyon

pour la création: conception de l'installation, construction participative **Anne-Lise Tacheron** recherche, dramaturgie **Carina Carballo** collaboration à la recherche chorégraphique **Collectif Foulles** récréation sonore **Charlotte Vuissoz** bande originale **Action Center Alain Renaud (ActMedia)** assistanat **Ksenia Sadilova** dans l'installation: performance **Délia Krayenbühl et Fabio Zoppelli du Collectif Foulles**, avec la participation de **Lea Samira Bernath**, 4ème danseuse·x (NN) performance sonore **Lucas Monème** production **C U B E** coproduction **Théâtre Sévelin 36** résidence et soutien à la production **far° Nyon** soutiens **Canton de Vaud, Fondation suisse des artistes interprètes SIS, Loterie Romande, Fondation Ernst Göhner, AVDC**

Ce workshop est proposé par Léa Samira Bernath et deux membres du Collectif Foulles, Délia Krayenbuhl et Fabio Zoppelli. Durant deux heures, iels invitent les participant·e·x·s à bouger en explorant leur sensorialité et à faire corps avec ce que leur offre l'espace.

Après un échauffement ludique, différents exercices d'improvisation guidée sont proposés pour affûter les sens, en solo, en duo ou en groupe: l'ouïe, le toucher ou encore la vue sont utilisés comme outils pour approcher le mouvement de façon sensible.

À partir d'une accumulation de sensations diverses récoltées lors des improvisations guidées, les participant·e·x·s sont amené·e·x·s ensuite à créer leurs propres danses. Ces chorégraphies seront nourries des souvenirs de ces expériences et pourront être éprouvées et partagées dans un espace bienveillant et respectueux.

→ Cette joyeuse équipe
sera sur scène dans
Safety Station → p. 48



© Fabio Zoppelli

Danse des perceptions

Ce workshop est proposé dans le cadre du programme *Un été sous les Marronniers*, en partenariat avec la Ville de Nyon.

Relax, c'est quoi ?

Le texte ci-dessous est écrit en FALC – Facile à Lire et comprendre, rédigé par l'association Relax Vaud.

Assister à un spectacle : un acte banal mais qui, pour certains, paraît impossible ou se transforme en épreuve. Les sorties Relax ont pour but de proposer un accueil plus adapté au public en situation de handicap ou avec des besoins particuliers, qui souhaite se rendre au théâtre et qui, pour diverses raisons, a besoin d'un assouplissement des codes.

C'est quoi les sorties Relax ?

Les sorties Relax sont inclusives. Tout le monde peut voir les spectacles Relax. Les sorties Relax sont un peu différentes des autres. Aux sorties Relax, le public peut :
Bouger
Parler
Exprimer ses émotions.

Pourquoi il y a des sorties Relax ?

Beaucoup de personnes ne vont pas voir des spectacles. Par exemple des personnes mal à l'aise dans les lieux publics fermés. Des personnes vivant avec un handicap. Des parents avec leur bébé. Des personnes qui ont souvent besoin d'aller aux toilettes. Des personnes qui ont mal au dos et qui ont besoin de se lever souvent. Les sorties Relax proposent une solution.

Comment se passe un spectacle Relax ?

Le spectacle se passe comme d'habitude. Mais tout le reste est différent. C'est plus détendu, plus cool, plus facile.

Aux spectacles Relax Le public est plus libre.

Il ne doit pas rester assis sans faire de bruit.
Le public peut :
S'exprimer
Bouger
Entrer et sortir.
Il y a toujours un peu de lumière. Alors, c'est plus facile de bouger. Comme cela, c'est moins stressant.
Il y a des gens bénévoles. Ils sont là pour aider. Ou pour répondre aux questions du public. Ils ont un badge avec un « R » dessus.

Représentations Relax du festival far° :

Mercredi 9 août à 21h et jeudi 10 août à 19h : Renae Shadler et Roland Walter, *SKIN* → p. 6

Attention : après 30 minutes de spectacle, la salle sera dans le noir pendant 1 minute. Comme ça, le comédien peut se déplacer sur la scène sans que le public le voie. Si vous avez peur dans le noir, il faut nous le dire. Nous vous aiderons à sortir de la salle avant que le moment noir arrive.

Lundi 14 août à 19h et mardi 15 août à 21h : Catol Teixeira, *Zona de derrama* → p. 30
Vendredi 18 août à 19h et samedi 19 août à partir de 15h : Anne-Lise Tacheron, *Safety Station* → p. 48

Merci à Chloé Arnera et Maude Herzog de Relax Vaud pour leurs précieux conseils.

Watch & Talk

La résidence Watch & Talk cherche à inventer les conditions d'une véritable effervescence artistique. Accompagné par un-e-x spécialiste des arts vivants, un groupe de six artistes émergent-e-x-s de Suisse et de l'international est invité à s'imprégner des œuvres présentées pendant le festival, afin de nourrir des réflexions sur leur propre pratique. Ces discussions en résonance avec la programmation sont le terreau d'une recherche artistique dynamique, exemptée d'une quelconque contrainte de production ou de résultat. Watch & Talk donne ainsi naissance à un collectif éphémère de jeunes artistes, qui favorise les échanges et les liens tout en engageant un dialogue transdisciplinaire.

En 2023, la résidence est accompagnée par la dramaturge Silja Gruner (ch).

Les artistes :
Alina Arshi (ch/in)
Elvio Avila (ar)
Plume Ducret (ch)
Doua Fatfat (eg)
Ébana Garin Coronel (cl)
Tejus Menon (ch/in)

Watch & Talk bénéficie du soutien de Pro Helvetia – Fondation suisse pour la culture



Arshi ©Christophe Berlet
Avila ©carusoavila.com
Ducret ©Jessie Schaefer
Gruner ©Simon Boschi
Menon ©Prabhakar Duwarah

La présente programmation a été conçue par l'équipe permanente du far°, soit Anne-Christine Liske, Nathalie Garbely, Anne Laroze, Doris Naclerio et Sophie Tschachtli, et avec les conseils précieux de Gilles Valet pour la programmation musicale.

Conseil de fondation
Chloé Besse, présidente
Caroline Barneaud
Nathalie-Raya Etter
Joseph Grainger Gasser
Nelly Niwa
Nathalie Vez-Raymond

Équipe
direction

Anne-Christine Liske
administration
Doris Naclerio
communication et presse
Anne Laroze
participation culturelle et production
Nathalie Garbely
accueil et responsable des bénévoles
Sophie Tschachtli
logistique et production
Thomas Brodmann
assistante communication et production
Marie Ausländer (stage)
technique
Éclipse – Blaise Dutoit
comptabilité
Christèle Fürbinger – Kontakriss
billetterie
Lucie Libois
buvette
Tamara Bolomey
Léa Di Fant
Oriane Maret
scénographie Cour des Marchandises
la—clique et Sujets Objets/
montage scénographique
Gaël Bouvet et Gammal Guemmaz
site internet
Fabio Visone
informatique
Mac'n'roll, David Rouby
traduction anglaise
AJS Craker

Publication

coordination de la publication,
secrétariat de rédaction: Anne Laroze
rédaction: Anne Laroze
→ *Série dicule, ROT GARDEN*, Nathalie Garbely
→ *A mouthful of tongues*, Otim Alpha, traduit
et inspiré de la note d'intention des artistes
→ *El Viaje, Water ou l'atterrée des eaux vives,*
La révérence, Sleepless librement inspirés
des textes de présentation des artistes
→ *Xiao Ke*, librement inspiré du texte de Florian
Gaité, pour le Festival d'Automne à Paris, 2021
→ *En quête du geste mineur, Roshani, Club*
Katel, Milla Pluton, Danse des perceptions,
Zona de derrama textes de présentation
des artistes
→ *La Mâtrve – Adieu à la ferme*, Laurence Perez,
sélection suisse en Avignon 2022

design: WePlayDesign.ch

impression: BSR Imprimeurs SA, 1196 Gland
Imprimé en Suisse
Triage 5200 exemplaires



Toute l'équipe du far° remercie chaleureusement les pouvoirs publics, ses sponsors et partenaires ainsi que les diverses fondations et institutions qui par leur soutien rendent possible le projet artistique du far°.



Partenaires média



Commune de Prangins, Commune de Duillier, Fondation Equiléo, Fondation Erna et Curt Burgauer, Usine à Gaz Nyon, Südpol Luzern, Théâtre Vidy-Lausanne, Nyon Ville de festivals, EEEEE!, Cimma Città, Centre de compétence en durabilité de l'Université de Lausanne (CCD), Agroscope, CEPV, Éclipse, Infomaniak, Wälti Publicité Sàrl, Affichage Vert, TastyFuture – vers une culture alimentaire du futur, Ex Machina, Relax Vaud, Passculture, Avantages Loisirs Nyon Région, CarteCulture Caritas

..aux ami-e-x-s, logeuseuse-x-s et bénévoles du far°. Cette liste est non exhaustive et soumise au délai d'impression – celle-ci est à jour en date du 24 mai 2023. Toutes nos excuses si votre nom n'apparaît pas dans la liste ci-dessous (mise à jour sur notre site far-nyon.ch).

Alexander J.S. Craker
Anita Seifert
Annette Sandoz
Carlo Fracheboud/La Mobilière –
Agence générale de la Côte
Catherine Gay Balma
Catherine Labouchère
Chantal Clavet
Chloé Besse
Commune de Sierre
Dora Blanchard
Edith Trant
Edouard et Marie Van Leckwyck
Eric Bieler/
Conservatoire de Musique de Nyon
Fabienne Freymond Cantone
Francesca Favario Solari
Georges Darrer
Helen Bucher-Kaufmann
Isabelle Botticelli
Jacqueline Pühr
Jorge Lopez
Joseph Grainger Gasser
Laura Meylan
Laure Béranger
Martine Doutaz
Nadine Defago
Pierre et Danièle Schwerzmann
Sandra Scalea
Sébastien Tripod
Serge Roachat
Thomas et Kasia Junod
Virgine Jordan
Yvan Cruchaud
Commune de Sierre

En devenant ami-e-x, vous nous aidez à rendre le far° possible, à enrichir notre programmation et à soutenir les artistes.

Vos avantages :

- invitation à la **présentation du programme**
- invitation à la **cérémonie d'ouverture du festival**
- invitations aux **événements et rencontres de la fabrique** tout au long de l'année (sortie de résidence en petit comité, workshops donnés par un-e-x ou des artistes, pique-nique avec l'équipe du far°, apéro festif des bénévoles...)
- tarif préférentiel pour toute la programmation de l'**Usine à gaz**

Dès 30.-/an → vous êtes un-e-x ami-e-x SYMPA

Dès 50.-/an → vous êtes un-e-x ami-e-x STYLE.E.X, vous recevez **2 bons boissons** pendant le festival

Dès 100.-/an → vous êtes un-e-x ami-e-x SUPER, vous recevez **2 bons boissons** et **4 invitations** pour des spectacles de votre choix

Dès 300.-/an → vous êtes un-e-x ami-e-x SENSASS, vous recevez **2 bons boissons**, **1 invitation** pour un spectacle de votre choix et **1 pass illimité** pour le festival

Dès 500.-/an → vous êtes un-e-x ami-e-x SPECTACULAIRE, vous recevez **10 invitations** pour les spectacles de votre choix, **1 pass illimité** pour le festival et **2 invitations aux soirées de premières** durant le festival.

La fondation far° est reconnue d'utilité publique, en conséquence, votre don est déductible des impôts.

Pour nous soutenir et rejoindre la communauté des ami-e-x-s dès maintenant, scannez le code QR ci-dessous depuis votre application TWINT



Ou par virement bancaire en nous transmettant votre nom, prénom, adresse postale et e-mail à l'adresse admin@far-nyon.ch
fondation far°
Rue des Marchandises 5
1260 Nyon
Caisse d'épargne de Nyon
IBAN CH88 0832 6000 1120 0101 1
BIC-SWIFT CAGYCH21

Toute l'équipe du far° vous remercie et vous souhaite un bon festival!

Billetterie

- Billetterie en ligne sur notre site internet : far-nyon.ch
- Billetterie centrale à la Cour des Marchandises, ouverte tous les jours du festival, de 14h à 21h30
- Billetterie mobile 15' avant le début des représentations pour les spectacles ayant lieu à L'Usine à Gaz Nyon, les représentations de *Forêt et Zona de derrama*
- Besoin de conseils sur le choix des spectacles et pour toute autre question, vous pouvez nous joindre dès 10h par téléphone ou venir nous rencontrer à la Cour des Marchandises.

Contact
billetterie@far-nyon.ch
tél. : +41 78 967 09 19

Places à choix

L'équipe du far° attache une importance à ce que son festival soit accessible au plus grand nombre. Parce que les arts vivants peuvent offrir un autre regard sur le monde et qu'ils tentent de résister, par leur essence, à une logique purement marchande, nous proposons un tarif à choix. C'est simple, ce tarif vous donne la liberté de mettre la somme la plus adaptée à votre situation, sans contrainte et sans justification.

SYMPA → 15.-
SUPER → 20.-
SENSASS → 30.-

Pass découverte – 4 entrées

SYMPA → 50.-
SUPER → 65.-
SENSASS → 90.-

Passe ce soir! → 30.-

Le *Passe ce soir!* est valable le temps d'une soirée. Il vous donne accès à deux spectacles d'un même jour/soir et inclut une boisson offerte. À l'achat du pass, un jeton sera remis à la billetterie centrale, à échanger contre une boisson au bar, pendant ses heures d'ouverture et sur toute la durée du festival.

Réductions spécifiques

- Enfant entre 5 et 12 ans → 8.-
- Personnes bénéficiaires de la **CarteCulture** Caritas (billet à retirer à la billetterie centrale) → 8.-
- Passculture (billet à retirer à la billetterie centrale) → 5.-
- La Région de Nyon récompense ceux qui se rendent sans voiture dans des lieux culturels et sites de loisirs. Elle propose des offres réservées aux personnes utilisant les transports publics ou le vélo. Obtenez un bon donnant droit à une réduction de 50% sur votre billet sur www.regiondenyon.ch/avantages-loisirs et présentez-le à la billetterie du far°

Billets solidaires

Dans une volonté d'entraide, nous mettons en place, pour cette 39^{ème} édition, un système de billets solidaires. En achetant un billet solidaire à la billetterie centrale ou en versant le montant de votre choix dans notre cagnotte destinée à cet effet, vous permettez à des personnes en situation tendue de pouvoir prendre part au projet artistique du far°.

Merci pour votre soutien et votre générosité!

Transports publics

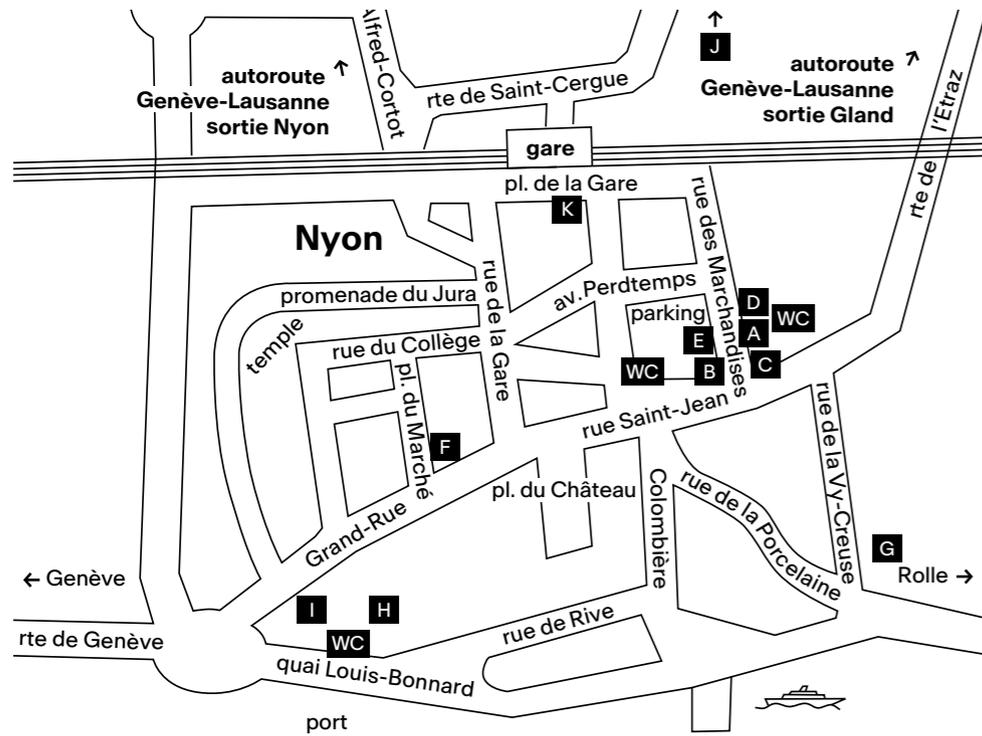
Pour encourager aux transports publics, le far° a conclu un partenariat avec TPN et mobilis. Le voyage en transports publics pour les zones mobilis 20 et 23 (TPN, train CFF entre Gland et Nyon) est offert avec un billet de spectacle du far° 2h avant et 3h après la représentation.

Important

En fonction de la météo, le lieu de certaines représentations peut changer, consultez notre site internet far-nyon.ch pour vous tenir informé-e-x-s.

La buvette du far°

Ouverte tous les jours du 9 au 19 août de 17h à 1h en semaine, à partir de 15h les samedis et dimanches et jusqu'à 2h lors de la fête d'ouverture et de fermeture. Petite restauration végétarienne concoctée localement par Ex Machina Nyon.



- A** Cour des Marchandises
 - B** Billetterie centrale
 - C** Buvette du far°
 - D** Les Marchandises
 - E** Salle communale
 - F** La Grenette
 - G** Usine à Gaz Nyon
 - H** La Léproserie
 - I** Esplanade des Marronniers
 - J** Arrêt Changins bus 820
 - K** Arrêt Nyon bus 820
 - WC** Toilettes publiques gratuites
- rue des Marchandises 5
 rue des Marchandises 5
 rue des Marchandises 5
 rue des Marchandises 4
 place du Marché 2
 rue César-Soulié 1
 billetterie du far°
 place des Marronniers
 Changins (Duillier)
 Nyon gare
 Pour les toilettes publiques avec accès à mobilité réduite, consultez les infos pratiques sur far-nyon.ch



Pour avoir accès à la carte scannez le QR-code

Contact
 far° Nyon +41 (0)22 365 15 50
 info@far-nyon.ch far-nyon.ch

@farnyon
 @far.festival.des.arts.vivants

	10:30 → 15:00	15:30	16:00	16:30	17:00	17:30	18:00	18:30	19:00	19:30	20:00	20:30	21:00	21:30	22:00	22:30	23:00	23:30
Me 9									A 19h Ouverture! En quête du geste mineur				G 21h Frankenstein					
													D 21h SKIN → Relax					
Je 10							A 18h _LINK_		A 19h En quête du geste mineur				G 21h Frankenstein					
									D 19h SKIN → Relax									
									E 19h Where is your partner						A 22h Roshâni → concert			
Ve 11					A 17h Série dicule		A 18h _LINK_		F 18h ROT GARDEN → vernissage 19h				E 19h Where is your partner → rencontre	D 21h Pour en finir...				
																		A 22h → 2h Club Katel → fête d'ouverture
Sa 12	A 11h → 11h50 _LINK_		A 16h El Viaje				A 18h _LINK_		A 19h El Viaje									
							A 18h Série dicule		E 19h A Mouthful of tongues									D 21h Pour en finir...
									F 16h30 ROT GARDEN → lecture nail art love machine	F 19h ROT GARDEN → rencontre avec Floyd								A 22h Otim Alpha → concert
Di 13	I 10h30 → 12h30 Forêt → workshop						A 18h Série dicule											
			A 16h El Viaje						A 19h El Viaje									
							F 16h30 ROT GARDEN → lecture nail art...	F 18h30 ROT GARDEN → apéROT										
									E 19h Faire troupeau → rencontre									
Lu 14									H 16h30 17h00 17h30 18h15 18h45 19h15 20h00 20h30 21h00 je suisse (or not)									
									F 18h ROT GARDEN → expo									
																		F 19h Zona de derrama → Relax
																		D 21h des héros
Ma 15									H 16h30 17h00 17h30 18h15 18h45 19h15 20h00 20h30 21h00 je suisse (or not)									
									F 18h ROT GARDEN → expo									
													D 19h des héros					
													E 19h La révérence La Mâtrve					F 21h Zona de derrama → Relax
Me 16									H 16h30 17h00 17h30 18h15 18h45 19h15 20h00 20h30 21h00 je suisse (or not)									
									J 16h Forêt									
									F 18h Rot Garden → expo									
													E 19h La révérence La Mâtrve					D 21h Water, l'atterrée des eaux vives
Je 17									H 16h30 17h00 17h30 18h15 18h45 19h15 20h00 20h30 21h00 je suisse (or not)									
									F 18h ROT GARDEN → expo									
													D 19h Water, l'atterrée des eaux vives					G 21h Xiao Ke
																		A 22h Milla Pluton → concert
Ve 18									J 16h Forêt									
									F 18h ROT GARDEN → expo									
													D 19h Sleepless					
													E 19h Safety Station → Relax					G 21h Xiao Ke
Sa 19	J 10h30 → 11h40 Forêt	J 15h30 Forêt							F 18h ROT GARDEN → expo									
	I 11h → 13h Danse des perceptions → Workshop																	
	E 15h → 17h30 Safety Station → Workshop → Relax												E 19h Safety Station → Relax					
													D 19h Sleepless					D 21h Sleepless
																		A 20h Alice → concert
																		A 22h → 2h Mayara + Cigarra → fête ferm.

Parcours

➤ Cette année, la programmation du far° explore les possibilités d'une altérité par l'**Enchantement de la métamorphose**. Ce parcours esquisse la complexité des corps qui doutent, se cherchent, se transforment, se meuvent, fusionnent ou se disloquent, pour devenir « autre » chose. La forme devient une résistance, un manifeste.

→ <i>SKIN</i>	→ p. 6	Renae Shadler et Roland Walter
→ <i>Pour en finir finalement avec moi-même...</i>	→ p. 23	Santiago Ribelles Zorita
→ <i>Zona de derrama</i>	→ p. 30	Catol Teixeira
→ <i>des héros</i>	→ p. 34	Savino Caruso
→ <i>Water, l'atterrée des eaux vives</i>	→ p. 38	Castélie Yalombo

➤ Le parcours **Écologie** de cette 39^{ème} édition est une belle manière de se plonger en nature, d'envisager les mondes de demain en portant une attention particulière au maintien des corps et à la connexion qui existent entre les différents êtres vivants.

→ <i>Frankenstein</i>	→ p. 8	Office for a Human Theatre
→ <i>ROT GARDEN</i>	→ p. 20	Sara Manente
→ <i>Faire Troupeau</i>	→ p. 28	Marion Thomas
→ <i>Xiao Ke</i>	→ p. 42	Jérôme Bel
→ <i>Forêt</i>	→ p. 40	Cie Nuit Corail

➤ Avec un parcours **Famille** entre fable, spectacles, musique, performances circassiennes inédites et ateliers artistiques, le far° ouvre cette année ses portes aux enfants accompagnés d'adultes. Une programmation pour tous les âges!

→ <i>_LINK_</i>	→ p. 12	Compagnie Pieds Perchés
→ <i>A mouthful of tongues</i>	→ p. 26	Stina Fors
→ <i>Forêt</i>	→ p. 40	Cie Nuit Corail
→ <i>Atelier créatif Forêt</i>	→ p. 40	Cie Nuit Corail
→ <i>Safety Station</i>	→ p. 48	Anne-Lise Tacheron

➤ Le parcours **Relax** déjoue les codes et met en place des représentations faites pour ceux qui aiment faire des pauses, ont des petites vessies, ne se sentent pas toujours à l'aise en intérieur, ont un handicap, viennent avec leur(s) enfant(s) ou leur(s) bébé(s), ont peur de déranger...

→ <i>SKIN</i>	→ p. 6	Renae Shadler et Roland Walter
→ <i>Zona de derrama</i>	→ p. 30	Catol Teixeira
→ <i>Safety Station</i>	→ p. 48	Anne-Lise Tacheron

